



# Reservdelskatalog Spare Parts Catalogue

DRF 100

Reservdelsinformation - Spare Parts Information

<b>A</b>	Kataloganvisningar Catalogue Instructions
<b>B</b>	Maskinkort Machine Card
<b>C</b>	
<b>0</b>	Komplett maskin Complete machine
<b>1</b>	Motor Engine
<b>2</b>	Transmission
<b>3</b>	Kraftöverföring Power transmission
<b>4</b>	Bromsar Brakes
<b>5</b>	Styrning Steering
<b>6</b>	Hjulupphängning Wheel suspension
<b>7</b>	Lasthantering Load handling
<b>8</b>	Styr- och övervakningsystem Control and monitoring system
<b>9</b>	Ram, kaross, hytt och tillbehör Frame, body, cab and accessories
<b>10</b>	Gemensam hydraulik Common hydraulics
<b>11</b>	Gemensam el Common electrics
<b>12</b>	Gemensam pneumatik Common pneumatics
<b>D</b>	Nummerregister Numerical register
<b>E</b>	Standardlista Standard parts list
<b>F</b>	Övrig dokumentation Additional documentation
<b>G</b>	Återrapportering Feedback form



## Beställning av reservdelar

Denna katalog användes vid beställning av reservdelar hos auktoriserade Kalmar återförsäljare. Genom att använda den kan Ni ge återförsäljaren exakt information om vilka reservdelar Ni önskar beställa och leveranserna kan därmed ske snabbare.

Reservdelarna återges på bildsidan med plan- eller sprängbilder och specificeras närmare på tillhörande textsida. På bildsidan anges bild- och pos.nr och på textsidan tillkommer dessutom gruppnr, artikelnr, antal osv. Varje grupp har sin egen sidindelning, vilket framgår av gruppinnehållsförteckningen, som är placerad först i gruppen. På försättsbladet anges gruppindelningen.

Vid beställning av reservdelar måste följande punkter iakttagas:

1. Ange alltid artikelnummer, benämning och önskat antal av varje reservdel.
2. Då Ni är osäker på art.nr ange då även maskinens modellbeteckning, tillverkningsnummer, motor- och växellådsnummer samt eventuella aggregatnummer och specialutföranden. Dessa data framgår av typskylt, motor- och växellådsskylt. Ange även reservdelskatalogens utgåvenummer. Om nödvändigt ange bildnr och pos.nr
3. Ange alltid namn och adress samt på vilket sätt reservdelarna önskas levererade.

Katalogen är indelad i huvudgrupper enligt försättsbladet i början av katalogen. Masterkatalogerna upptar ett stort antal alternativa utrustningar. Det är därför av stor vikt att vid beställningen ta del av maskinens maskinkort som medföljer vid maskinleveransen. (Se Vad man behöver veta om Maskinkortet.)

Beställning per brev eller telefax skall innehålla följande uppgifter och uppställs lämpligen enligt exemplet nedan.

Reservdelsbeställning nr	Kalmar Limited		Telefax		
Maskinmodell	Reservdelsavdelningen		+46-372-26391		
Utgåva Nr	341 81 Ljungby		Till maskin T33012.XXXX		
Grupp	Sida	Pos	Art.nr	Benämning	Antal
7	77	3	457696.0100	Kolvstång	1
7	77	4	454452.1300	Tätningssats	2
Leveransadress					
Leveranstid					
Leveransvillkor					
Betaltvillkor					



## Vad man bör veta om textsidan

1. Gruppnr anger vilken del eller utrustning i maskinen som berörs.
2. Avsnittsrubrik på svenska och engelska.
3. Löpande sidnr inom varje grupp.
4. Positionsnr anger sambandet mellan text och bild.
5. I antalskolumnen anges antalet av en viss detalj, som ingår i avsnittsrubrik.
6. Artikelnr för den enskilda detaljen. Anges vid reservdelsbeställning.
7. Benämningsskolumner, svenska och engelska, anger benämningen på den enskilda detaljen. Anges vid reservdelsbeställning. Om en viss detalj ingår i en högre sammansatt enhet är detaljens benämning stegförskjuten åt höger och föregås av en eller flera s.k. nivåpunkter. Vid köp av den sammansatta enheten medföljer alltså de detaljer, som är stegförskjutna åt höger i förhållande till denna.
8. Anmärkningskolumnen innehåller, förutom sidhänvisningar, förtydligande uppgifter av olika slag. Anmärkningar som av utrymmesskäl ej kan skrivas ut, har här markerats med nummer 1), 2), 3), etc. och dessa fotnoter återfinns sedan längst ner på textsidan. Även förkortningar förekommer, se sidan 3.
9. Avsnittsnummer är internt registreringsbegrepp.
10. Bildnr anger vilken bild textsidan gäller för.
11. Publikationstyp och katalogbenämning skrivs på alla textsidorna.
12. Katalognummer för kundunik katalog.
13. Masterkatalogens Publ.nr 920936.0140. Den unika reservdelskatalogen bygger på denna.  
07 = Grupp 07 i masterkatalogen  
1500 = Avsnittsnr under Grupp 07 i masterkatalogen.

Pos.	Quantity	Part no.	Beskrivning	Description	Notes
1	1	A41003.0100	Bränsletank	Fuel tank	RITNING/DRAWING
2	1	A19820.0100	Klamma	Clamp	
3	1	A19820.0100	Bränslefilter	Fuel filter	
4	3	A19820.0100	Fäste	Clamp	26
5	3	923823.0235	Nippel	Nipple	
6	2	923827.0215	Tätning	Seal	27)
7	2				
8	1				
9	1				
10	1				
11	1				
12	1				
13	1				
14	1				
15	1				
16	1				
17					

1. Vid beställning kontakta Kalmar When ordering contact Kalmar  
27. Ingår i tätningssats 922428.0003 Part of seal kit 922428.0003



Section 0475 / Illustr. no. 27165  
Master 0096 / Group 1.0 / Section 0200

Reservdelskatalog - Spare Parts Catalogue

A7791

DCE 90-180, DCE 70-32E3 - 70-35E4



9

10

13

11

12



## Förkortningar med förklaringar

På grund av platsbrist vid översättning till fler språk av anmärkningar och fotnoter har ett sammandrag av samtliga förkortningar i ordningställts under rubriken "Förkortningar". Dessa förkortningar, som gäller för samtliga språk och således ej kommer att översättas, har uppställts i alfabetisk ordning med utgångspunkt från svenska språket. För förkortningar på stativ och lyftvagn, se sidan 4.

ALT	alternativ	LB	lågbyggd
ARK	ark	LH	lyfthöjd
BAK	bak, bakre	M	meter
CP	centrumplacerad	NI	ej illustrerad
D	diameter	N.S.S.	ej såld separat
DELKPL	delkomplett	NY UTF	nytt utförande
DUP	duplex stativ	S	skevning
EC	tomcontainerhantering	SEK	sektion
EJ STD	ej standard	SEN UTF	senare utförande
ERF	erforderligt antal, längd etc.	SF	sidoföring
ERS	ersätter	SFS	sidoföring och skevning
ERS AV	ersättes av	SIZE	storlek
EXCL	exklusive	SL	slaglängd
FFS	fast förarstol	SP	sidoplacerad
FG	frigång	ST	styck
FH	förhöjd	STB	störtbåge
FL	frilyft	STD	standard
FLS	frilyftsstativ	TID UTF	tidigare utförande
FRAM	fram, främre	TJ	tjocklek
FROM	fr.o.m.	TPA	tyngdpunktsavstånd
FS	försänkt	TRI	triplex stativ
FSS	frisiktsstativ	TW	terminal west system
FUNK	funktion	UD	underdimension
FZB	blankförzinkad	UL	utskjutningslängd
FZV	varmförzinkad	UTB	utbytesenhet
GFS	gaffelspridning	UTG	utgått
H	höger	UTV	utväxling
HB	höggbyggd	V	vänster
HD	heavy duty	VB	vagnbredd
HH	förhöjd hytt	VBFS	vändbar förarstol
HJB	hjulbas	VRBFS	vidbar förarstol
KPL	komplett	ÄUTF	äldre utförande
L	längd, liter	ÖD	överdimension
LAG EJ	lagerföres ej		

## Benämning stativ

S	T	A	T	I	V		X	X	X	X
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---

C	Centrumplacerad
F	Frisikt

KL	Kedjelyft
FL	Frilyft m. kedja över hjul i innerstativ
FK	Frilyft m. kedja över hjul på cyl. (areastyrt)
FC	Frilyft m. enbart cyl.

S	Simplex
D	Duplex
T	Triplex

## BENÄMNING VAGN

L	Y	F	T	V	A	G	N		X	X	X
---	---	---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

F	Fast
MAN	Manuell
SPR	Spridning
SF	Sidoföring
CS	Centrumskevning
SS	Spridning och sidoföring
SSS	Spridning, sidoföring och skevning
P	Pin-type

## Vad man bör veta om Maskinkortet

Vid leverans av en ny maskin medföljer ett Maskinkort som anger vilka huvudkomponenter som maskinen består av, t.ex. motor, växellåda, stativ, vagn etc. Dessutom anges den extrautrustning och/eller specialutrustning som monterats på maskinen.

Det är därför mycket viktigt att alltid, först kontrollera i maskinkortet och sedan söka i reservdelskatalogen efter önskad reservdel.

Maskinkortet är indelat i grupper 0-12, som överensstämmer med gruppindelningen i reservdelskatalogen. Under grupp 00 på Maskinkortet anges vad som ingår i dokumentationssatsen till maskinen.

Följande koder finns på Maskinkortet i kolumnen K/M

- K art.nr återfinns i reservdelskatalogen för resp. maskin. För att snabbt finna ett art.nr i katalogen, gör på följande sätt: Slå upp art.nr i nummerregistret, som finns under fliken D i katalogen. Där anges i vilken grupp och på vilken sida/sidor som art.nr återfinns.
- M finns inte med i reservdelskatalogen, men en bifogad Maskinspecifikation (M-spec.) som anger vilka delar som ingår, och tillhörande ritning bifogas under fliken F.
- blank anger att art.nr som står på Maskinkortet gäller. Art.nr finns då inte i reservdelskatalogen (ingen markering).

Observera att det finns två typer av reservdelskataloger. En masterkatalog, som omfattar en modellserie och vars Publ.nr (endast subdelen) står angivet vid KATALOG 01400 och en unik res.katalog, som är unikt anpassad till maskinen och vars Publ.nr = maskinens tillverkningsnummer (T-nr). Se bilden nedan. (Beteckning A7791 är endast en intern korsreferens).

Om något är oklart eller tveksamt, kontakta gärna din ordermottagare på Kalmar Ind. reservdelsavdelning.

OBS! Samtliga ritningar, scheman och diagram som medföljer unika kataloger är oregistrerade handlingar och ändringar meddelas ej.

M A C H I N E C A R D		1
	030219	75727-00
MEO		
BUYER:	PEINEMANN KALMAR C.V.	SERIALNUMBER: T34107.0978
DELIVERY ADDRESS:	TER HAAK	DELIVERY TIME: 021125
FORKLIFT MOD:	DRF450-60S5	CATALOGUE: A7791
O B S * * K O P I A * * O B S		
COLUMN K/M: K=ACCORDING TO CATALOGUE M=ACCORDING TO MACHINE SPEC		
GROUP	SPECIFICATION	PART NUMBER K/M
00	SPARE PARTS CATALOGUE A7791 T34107.0978	
MACHINE	OPERATORS MANUAL	IDRF01.02GB
OVERVIEW	MAINTENANCE MANUAL	UDRF01.01GB
01	ENGINE S/N : 2012285060	
ENGINE	AIR CLEANER, ENGINE	A42872.0100 K
	ENGINE	A41665.0100 K
	FUEL SYSTEM	A41669.0100 K
	EXHAUST SYSTEM	A43520.0100
	RADIATOR, ENGINE	A43702.0100





## Ordering spare parts

This catalogue should be used only when ordering spare parts from authorized Kalmar dealers. By using this catalogue, you will give the dealer the exact information on the spare parts you wish to order, thus speeding-up the deliveries.

The spare parts are reproduced on the illustration page in plan drawings or exploded views and are specified in more detail on the accompanying text page. Each illustration page contains illustration No. and fig. No., and in addition the text page states group No., part No., quantity etc. Each group has its own pagination indicated by the group index located in the beginning of the group. The group pagination is given on the flyleaf.

When ordering spare parts, the following points should be carefully observed:

1. Always state part No., description and quantity required of each spare part.
2. When uncertain of part No. please also state the machine type designation, serial No., engine No. and gear box No. as well as any unit numbers and special model numbers. This information may be found on the type, engine and gear box plates. Also state the issue No. of the spare parts catalogue. If necessary state illustration No. and fig. No.
3. Always state name and address as well as means of spare parts delivery required.

The catalogue is divided into main groups in accordance with the flyleaf at the beginning of the catalogue.

The master catalogues list a large amount of optional equipment. This is why great emphasis is placed on studying the machine card which accompanies delivery of the truck at the time of ordering. (Check what should be known about the Machine Card).

Orders by letter or fax must include the following information and preferably be set out according to the example below.

Spare parts order No.		Kalmar Limited		Telefax	
Machine type		Spare parts department		+46-372-26391	
Issue No.		341 81 Ljungby		For Machine No. T33012.XXXX	
Group	Page	Fig	Part No.	Description	Quantity
7	77	3	457696.0100	Piston Rod	1
7	77	4	454452.1300	Gasket kit	2
Delivery address					
Time of delivery					
Terms of delivery					
Terms of payment					



## What should be known about the text page

1. Group No. specifies the machine part or equipment concerned.
2. Section heading in Swedish and English.
3. Consecutive page numbers within each group.
4. Figure No. states the correlation between text and illustration.
5. The quantity specifies the quantity of a certain part, included in the section heading.
6. Part No. for the specific item. Specified with spare parts ordering.
7. Description columns, in Swedish and English, specify the description of the separate parts.  
To be used when ordering spare parts. If a part is included in a larger unit, it is displaced to the right below the name of the complete unit and is preceded by one or more "level dots". When a complete unit is ordered, all parts displaced to the right immediately below it, are included.
8. The comments column, apart from page references, contains various types of explanatory notes. Comments that cannot be printed due to space limitations, are marked here with numbers 1), 2), 3) etc. and their footnotes can be found farthest down on the text page. There are also abbreviations, see page 3.
9. Section numbers are an internal registration standard.
10. Illustration No. indicates which illustration the text page applies to.
11. Publication type and catalogue description are recorded on all text pages.
12. Catalogue number for customer unique catalogue.
13. The Master Catalogue Publication No. 920936.0140. The unique spare parts catalogue is based on this.  
07= Group 07 in the master catalogue  
1500 = Section No. in group 07 in the master catalogue.

1		2			3	
Group no. 1.2		Bränslesystem - Fuel system Bränsletank - Fuel tank A41003.0100			16	
4	5	6	7	7	8	
Pos.	Quantity	Part no.	Beskrivning	Description	Notes	
1	1	A41003.0100	Bränsletank	Fuel tank	RITNING/DRAWING	
2	1	A19820.0100	Klamma	Clamp		
3	1	A19820.0100	Bränslefilter	Fuel filter		
4	3	A19820.0100	Fäste	Clamp	26	
5	3	923823.0235	Nippel	Nipple		
6	2	923827.0215	Tätning	Seal	27)	
7	2					
8	1					
9	1					
10	1					
11	1					
12	1					
13	1					
14	1					
15	1					
16	1					
17	1					

1. Vid beställning kontakta Kalmar When ordering contact Kalmar  
27. Ingår i tätningssats 922428.0003 Part of seal kit 922428.0003



Section 0475 / Illustr. no. 27165  
Master 0096 / Group 1.0 / Section 0200

Reservdelskatalog - Spare Parts Catalogue

A7791

DCE 90-180, DCE 70-32E3 - 70-35E4



9

10

13

11

12

## Abbreviations with explanations

Due to lack of space for notes and footnotes when translated into several different languages, a compilation of all abbreviations has been arranged in order under the heading "Abbreviations". These abbreviations apply for all languages and consequently they will not be translated. They have been listed in alphabetic order, based on the Swedish language. For abbreviations for lifting mast and lifting carriage, see page 4.

ALT	alternative	LB	low build
ARK	sheet	LH	lifting height
BAK	rear	M	metre
CP	central position	NI	not illustrated
D	diameter	N.S.S.	not sold separately
DELKPL	subassembly	NY UTF	new design
DUP	duplex mast	S	skewing
EC	empty container handling	SEK	section
EJ STD	non standard	SEN UTF	later design
ERF	order as req. state req. length etc.	SF	side shifting
ERS	replaces	SFS	side shifting and skewing
ERS AV	superseded by	SIZE	size
EXCL	excluding	SL	piston stroke
FFS	fixed driver's seat	SP	sideplaced
FG	ground clearance	ST	piece(s)
FH	raised	STB	overhead guard
FL	free lift	STD	standard
FLS	free lift mast	TID UTF	earlier design
FRAM	front	TJ	thickness
FROM	from and including	TPA	centre of gravity distance
FS	lowered	TRI	triplex mast
FSS	free sight mast	TW	terminal west system
FUNK	function	UD	under dimension
FZB	blank zinked	UL	out pushing length
FZV	hot zinked	UTB	replacement unit
GFS	fork spreading	UTG	deleted
H	right side	UTV	gear ratio
HB	high build	V	left side
HD	heavy duty	VB	carriage width
HH	raised cab	VBFS	revolving driver's seat
HJB	wheelbase	VRBFS	turnable driver's seat
KPL	complete	ÄUTF	older design
L	length, litre	ÖD	oversize dimension
LAG EJ	not held in store		

## Description, mast

L	I	F	T	I	N	G		M	A	S	T	X	X	X	X
---	---	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	---	---	---

C	Central position														
F	Free sight														
KL	Chain lift														
FL	Free lift w. chain above wheel in inner mast														
FK	Free lift w. chain above wheel on cyl. (area guided)														
FC	Free lift w. only cyl.														
S	Simplex														
D	Duplex														
T	Triplex														

## Description, carriage

L	I	F	T	I	N	G	C	A	R	R	I	A	G	E	X	X	X
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

F	Fixed
MAN	Manual
SPR	Spreading
SF	Side shifting
CS	Centre skewing
SS	Spreading and side shifting
SSS	Spreading, side shifting and skewing
P	Pin-type



## What should be known about the machine card

Delivery of a machine is accompanied by a Machine Card that indicates which main components the machine comprises, e.g. engine, gearbox, mast, carriage etc. In addition, extra equipment and/or special equipment fitted to the machine is indicated.

For this reason it is very important to always first check in the machine card, and then search in the spare parts catalogue for spare parts required.

The machine card is divided into groups 0-12, that correspond with the group pagination in the spare parts catalogue. Under group 00 the content of the documentation set to the machine is stated.

The following codes are on the Machine Card in the column K/M.

- K Part No. is found in the spare parts catalogue for each machine. To find a part number in the catalogue quickly, proceed as follows: Locate the Part No. in the numerical register, under tab D in the catalogue.  
Here is stated in which group and on which page(s) the Part No. is located.
- M Not included in the spare parts catalogue, but a Machine Specification (M-spec.) which indicates which parts are included, and associated drawing is enclosed under tab F.
- blank Indicates that Part No. on the Machine Card is valid. Part No. is then not in the spare parts catalogue (no marking)

Note that there are two types of spare parts catalogues. A master catalogue, which covers a model serie and whose Publ. No. (subsection only) is indicated with KATALOG 01400 and a unique spare parts catalogue, which is uniquely adapted to the machine and whose Publ. No. = the machines manufacturing number (T-No.). See the illustration below. (Description A7791 is only an internal cross reference).

If anything is unclear or uncertain, please notify your sales contact at Kalmar Ind. spare parts department.

NOTE: All drawings, schedules and diagrams included with unique catalogues are unregistered documents with no notification of amendments.

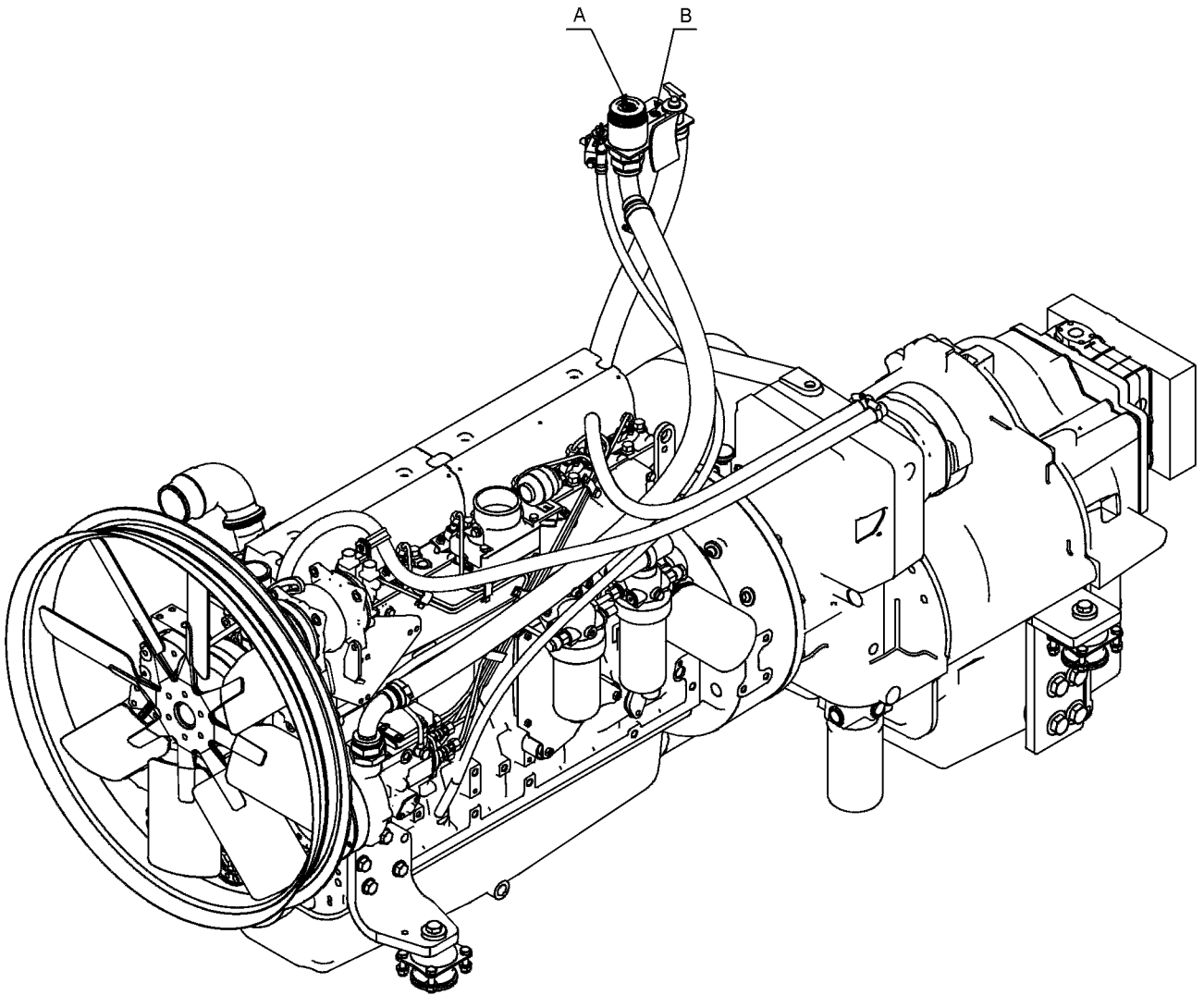
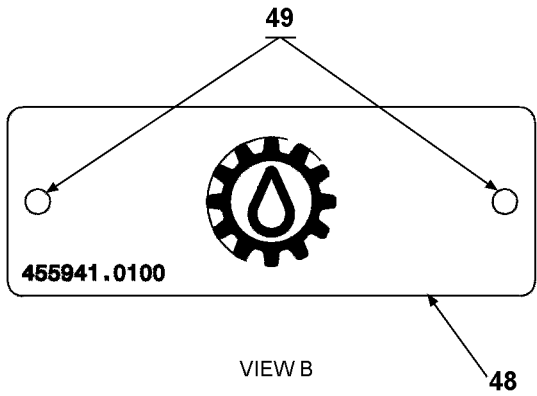
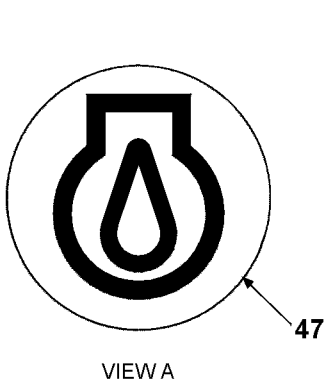
M A C H I N E C A R D		1
030219		75727-00
MEO		
BUYER:	PEINEMANN KALMAR C.V.	SERIALNUMBER: T34107.0978
DELIVERY ADDRESS:	TER HAAK	DELIVERY TIME: 021125
FORKLIFT MOD:	DRF450-60S5	CATALOGUE: A7791
O B S * * K O P I A * * O B S		
COLUMN K/M: K=ACCORDING TO CATALOGUE M=ACCORDING TO MACHINE SPEC		
GROUP	SPECIFICATION	PART NUMBER K/M
00	SPARE PARTS CATALOGUE A7791 T34107.0978	
MACHINE	OPERATORS MANUAL	IDRF01.02GB
OVERVIEW	MAINTENANCE MANUAL	UDRF01.01GB
-----		
01	ENGINE S/N : 2012285060	
ENGINE	AIR CLEANER, ENGINE	A42872.0100 K
	ENGINE	A41665.0100 K
	FUEL SYSTEM	A41669.0100 K
	EXHAUST SYSTEM	A43520.0100
	RADIATOR, ENGINE	A43702.0100
-----		





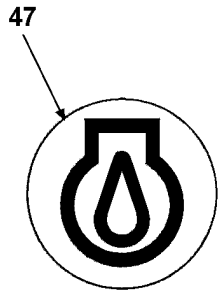
	<b>Skyltar</b>	<b>Signs</b>		
0.	SISU - TE17311	SISU - TE17311	A47241.0100	3
	SISU - TE17311	SISU - TE17311	A47241.0200	5
	TAD760VE - TE17311	TAD760VE - TE17311	A48811.0200	7
	TAD760VE - TE17311	TAD760VE - TE17311	A48811.0500	9
	Skylt manöverspak	Sign operating lever	A38195.0100	11
	Skylt manöverspak	Sign operating lever	A38195.0800	13
	Skylt manöverspak	Sign operating lever	A38195.1300	15
	Skyltar hytt	Signs cab	A26031.0100	17
	Skyltar hytt	Signs cab	V00848.0100	19
	Skyltar hytt	Signs cab	V01207.0100	21
	Skyltar hytt	Signs cab	V01431.0100	23
	Elsystem hytt	Electric system cab	V01441.0100	25
	Skyltar chassi	Signs chassi	A49279.0100	27
	Frontemblem	Front emblem	A26611.0100	29
	Skylt, maskintyp	Sign, type of machine	A32653.0200	31
	Skylt, maskintyp	Sign, type of machine	A33607.0100	33
	Skylt, hydraulik	Sign, hydraulics	A49195.0100	35



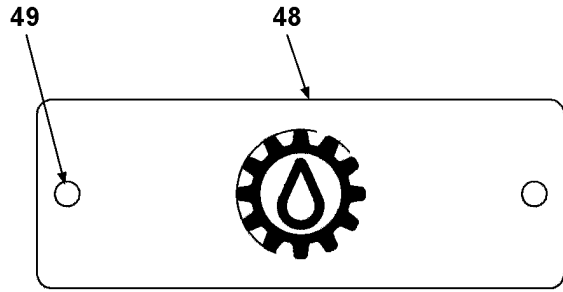


Pos.	Quantity	Part No	Benämning	Description	Notes
	-	A47241.0100			
47	1	A32439.0500	Skylt	Sign	RITNING/DRAWING
48	1	455949.0100	Skylt	Sign	MOTOR/ENGINE
49	2	920926.0001	Popnit	Rivet	VÄXELLÅDA / GEAR BOX

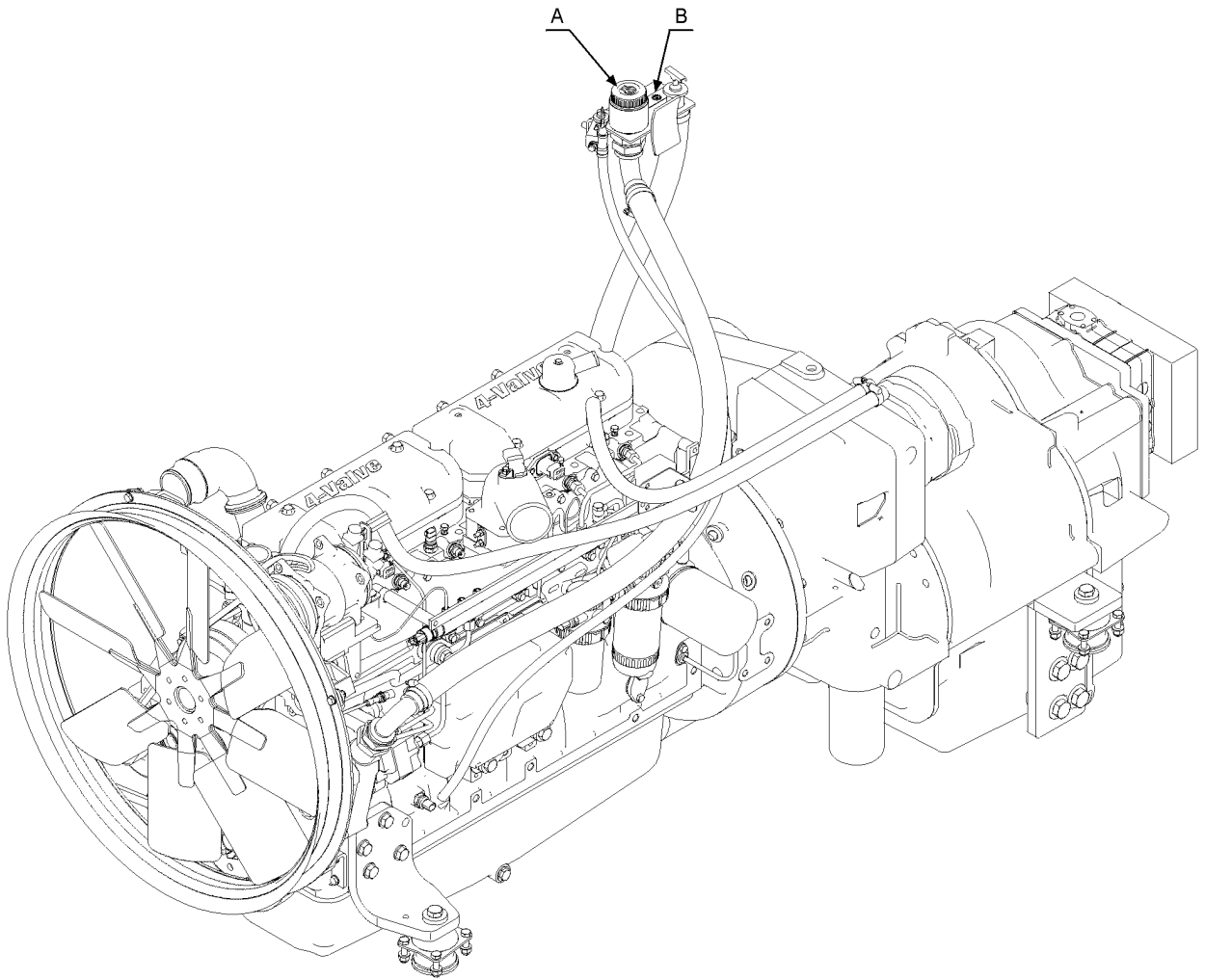




DETAIL A



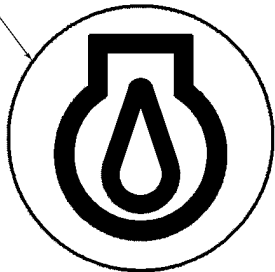
DETAIL B



Pos.	Quantity	Part No	Benämning	Description	Notes
	-	A47241.0200			
47	1	A32439.0500	Skylt	Sign	RITNING/DRAWING
48	1	455949.0100	Skylt	Sign	MOTOR/ENGINE
49	2	920926.0001	Popnit	Rivet	VÄXELLÅDA/GEAR BOX



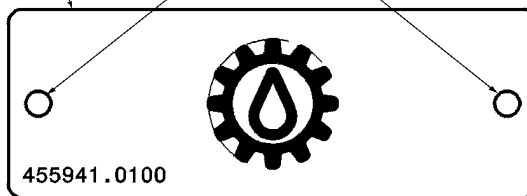
70



DETAIL A

53

54



DETAIL B

